

346 Union, Somerville

收入限制租赁住房抽签申请书

申请书必须在 2023 年 5 月 4 日前完成并递交（不是邮戳日期）

您可以点击这里在线申请：

www.jotform.com/SEBHousing/union346

This is an important document. If you require language interpretation, please contact the agent for this development directly (Union346@sebhousing.com or 617-782-6900 x1, x1) and request interpretation services in your own language. If the agent does not speak your primary language they will contact a translator who will provide language assistance.

Este es un documento importante. Si necesita su interpretación en algún idioma, comuníquese directamente con el agente de este desarrollo (Union346@sebhousing.com y 617-782-6900 x1, x1) y solicite servicios de interpretación en su propio idioma. Si el agente no habla su idioma principal, se pondrá en contacto con un traductor para que proporcione asistencia lingüística. Aplicación aquí, Paquete de información aquí

Este documento é importante. Se você precisar de interpretação de idioma, entre em contato diretamente com o agente para este desenvolvimento (Union346@sebhousing.com e 617-782-6900 x1, x1) e solicite serviços de interpretação em seu próprio idioma. Se o agente não falar seu idioma principal, ele entrará em contato com um tradutor que fornecerá assistência linguística. Candidate-se aqui, Pacote de informações aqui

Sa a se yon dokiman enpòtan. Si w bezwen entèpretasyon lang, tanpri kontakte ajan pou devlopman sa a dirèkteman (Union346@sebhousing.com & 617-782-6900 x1, x1) epi mande sèvis entèpretasyon nan pwòp lang ou. Si ajan an pa pale lang prensipal ou a yo pral kontakte yon tradiktè ki pral ba w asistans lang. Aplikasyon isit la, Pake enfòmasyon isit la

यो एउटा महत्वपूर्ण कागजात हो । यदि तपाईंलाई भाषाको अनुवाद चाहिएमा, कृपया यो विकासको लागि एजेन्टलाई सोझै सम्पर्क गर्नुहोस् (Union346@sebhousing.com & 617-782-6900 x1, x1) र तपाईंको आफ्नै भाषामा अनुवादको सेवाहरू अनुरोध गर्नुहोस् । यदि एजेन्टले तपाईंको मुख्य भाषा नबोलेमा, तिनीहरूले भाषा सहयोग प्रदान गर्ने अनुवादकलाई सम्पर्क गर्नेछन् । आवेदन यहाँ जानकारी प्याकेट यहाँ

这是一份非常重要的文件，如果您需要语言翻译，请直接联系此开发代理(Union346@sebhousing.com & 617-782-6900 x1, x1)，并要求以您自己的语言提供口译服务。如果代理不能使用您的主要语言，他们会联系翻译人员，翻译人员会向您提供语言帮助。

這是一份非常重要的文件，如果您需要語言翻譯，請直接聯繫此開發代理(Union346@sebhousing.com & 617-782-6900 x1, x1)，並要求以您自己的語言提供口譯服務。如果代理不能使用您的主要語言，他們會聯繫翻譯人員，翻譯人員會向您提供語言幫助。

请勿将申请书发送到 346 UNION（物业）。

请勿将申请书发送给 SOMERVILLE 住房部。

所有申请材料必须在 2023 年 5 月 4 日送达以下的 NEEDHAM 地址。如果您通过邮寄方式提交申请材料，该材料在 2023 年 5 月 4 日下午 2 点之后收到，您的申请将不会被受理（如果通过邮寄方式提交，务必确保至少在最终截止日期前提前 1 周邮寄申请）。

说明：

申请材料必须在 2023 年 5 月 4 日下午 2 点前完成并送达。此申请必须完整填写才能被受理。为首字母缩写提供的每个空格都必须草签，即使您回答“N/A”也需要草签。如果某个问题不适用于您，请勾选“N/A”，请勿留下任何空白。

有关租金与收入限制，请参阅以下页面，仔细阅读这些信息包了解更多详细信息。对于 50% 和 80% AMI 的住房，租金不会根据申请人的收入而变化，租户需要自己负责支付全部租金。持有 Section 8、MRVP 或其他补贴的申请人应在申请补贴、证书或最近的租金分摊信副本之前联系当地住房主管部门。

申请材料必须在2023年5月4日下午2点前送达。

还可以通过以下方式提交申请：

请在此处在线完成并提交申请：www.jotform.com/SEBHousing/union346

邮寄地址：SEB Housing

Re: 346 Union

257 Hillside Ave

Needham, MA 02494

注：SEB Housing 目前不对公众开放

但在现场有一个SEB 邮筒！

或者

扫描/Email: info@sebhousing.com

或者

传真：617-782-4500

如果通过传真或扫描方式提交，请确保双面页面的两面都要发送

Somerville 投递地址：

373 Highland Ave（在Somerville市但是非现场）

在绿色遮阳篷下，入口处

墙上的黑色邮箱

注：投递在373 Highland Ave

邮筒中的申请书，直到

截止日期那一天才会被查看。



*50%和80%的租金不是基于每个申请人的收入（已经拥有Section 8补贴或者类似补贴的申请人除外）。50%AMI住房的最低收入适用于尚未获得Section 8补贴或者类似补贴的家庭，110%住房的租金确实会根据家庭收入而变化。

**所有公用设施都是电器设备，租户负责支付包括自来水和污水处理费用。本栋楼没有停车位，有车的租户需要将车辆停放在街道停车位上。

住房类型	残障便利 (DA) 听障便利 (HI) 住房	最低总收入	最小家庭规模	大致大小 (可能有所变化)	浴室数量	房屋数量	月租金 (不包括水电费+停车费**)
七 (7) 套 50% AMI 公寓							
单间公寓	1 DA	\$29,448*	1	427-458 sqft	1	5	\$1,075
1 BR	1 DA	\$31,560*	1	503-546 sqft	1	2	\$1,095
七 (7) 套 80% AMI 公寓							
单间公寓	1 HI	\$49,101	1	384-531 sqft	1	6	\$1,418
1 BR	N/A	\$49,101	1	531 sqft	1	1	\$1,464
四 (4) 套 110% AMI 公寓							
单间公寓	N/A	\$78,301	1	353-486 sqft	1	4	\$1,806-\$2,932*

** 请注意，所示的 80% 和 110%AMI 最低值是基于家庭规模，相当于所选住房中卧室的数量。关于 80% 和 110%住房家庭规模的实际最低和最高收入限制，请参见下表。

收入限制 (收入限制指总收入)			
家庭人数	最高收入： 50 % AMI 住房	最高和最低收入： 80% AMI 住房	最高和最低收入： 110% AMI 住房
1	\$49,100	\$49,101 - \$78,300	\$78,301 - \$107,954
2	\$56,100	\$56,101 - \$89,500	\$89,501 - \$123,376

346 Union 抽签申请书

请在下面提供户主的所有联系方式：

Email 地址： _____ @ _____

请注意：我们将使用该电子邮件地址就您的申请事宜与您联系。

如果您不希望您的电子邮件出现在城市包容性住房列表中，请勾选此处

请注意，如果此电子邮件地址已用于已提交的抽签申请，您必须在以下两个选项中勾选其中之一：

如果您再次申请是因为希望覆盖您之前提交的申请（我们将通过电子邮件与您确认您之前的申请需要被删除），请点击此处。

如果您代表没有电子邮件地址的其他人提交申请，或者该人要求您作为他们的联系人通过电子邮件沟通他们的申请事宜，请点击此处。

申请人姓名： _____

地址： _____

城市： _____ 州： _____ 邮编： _____

家庭电话： (_____) _____ 工作电话： (_____) _____

手机： (_____) _____ 雇主： _____

您是如何知道这次机会的？ Email 城市网站 传单 报纸 加入/朋友

其他 _____

以下三个问题是选答题，不会以任何方式影响您的资格。

下面那种表述最能描述您的种族？（选择其一） 西班牙裔/拉丁裔 非西班牙裔/拉丁裔

户主/共同户主属于哪个种族？（请选择所有合适的选项）：

亚裔或太平洋岛民 美国土著人/阿拉斯加原住民 亚裔

中东人/北非人 非洲裔美国人

夏威夷土著人/其他太平洋岛民 白人 黑人 棕色人种 两个或以上种族

其他： _____

户主/共同户主的母国是哪里？

（本问题是选答题） _____

您是否在为 Somerville 市工作，或者您的任何家人是否在为 Somerville 市工作？

如果您或您的家人在为 Somerville 市工作，您不会获得抽签优先权。这只是信息披露。请注意，在 Somerville 市工作的人享有优先权，该问题会在稍后的申请中提到。

是 否

相关方

该家庭的任何成员是否与开发商 John M Corcoran & Co 或物业管理公司 Corcoran Management 有亲属关系或受雇于该开发商或物业公司？

是

否

如果是，请在下方空白处说明该关系：

合理便利

残障人士有权要求在规则、政策、做法或服务方面提供合理的便利，或要求对住房进行合理的改装，但这种便利或改装可能是必要的，以使残障人士拥有平等的使用和享受住房的机会。

是否有任何家庭成员有任何无障碍需求或合理的便利措施要求，或者需要住房或开发项目有任何改装，或我们需要与您沟通的其他方式？

是

否

如果是，请在空白处说明，或者书写一份声明，签署后附在此处：

语言

如果您希望用英语以外的语言交流，请在此处注明：

阿拉伯语 佛得角克里奥尔语 中文 法语 海地克里奥尔语 尼泊尔语

葡萄牙语 俄语 西班牙语 越南语 其他 _____

家庭与住房大小/类型

请为即将入住该住房的所有家庭成员填写下表。请注意，妊娠早期或中期未出生的孩子不能算作您家庭的一部分（但根据该计划的指导方针，妊娠晚期未出生的儿童可以算作家庭的一员）。

合法结婚的夫妇应被视为家庭的一部分，除非申请人能够证明这些家庭是分开的，并且居住在不同的地址。验证文件必须是一份法院提交的文件副本，表明离婚/分居材料已经提交（如果法律文件显示伴侣的单独地址），或分居配偶居住在不同地址的文件（如租约副本）。如果不存在居住在不同地址的此类文件，则双方（或在双方不安全或不可能这样做的情况下的一方）需要提供一份经过公证的宣誓书，说明他们正在分居，并将在某一日期居住在不同的地址。只有当户主每年有 180 天的实际监护权时，未成年人/受抚养人才能被视为家庭的一部分。

还需要注意的是，一起申请的无亲属关系和未婚家庭成员，需要在最终项目认证时提供他们目前共同居住的证明。没有共同生活史的未婚已订婚家庭不符合资格。

姓名（名，姓）	年龄 ¹ (不能填“0”或“零”，参见下面有关未出生子女的说明)	该人是户主 ² 之一吗？	与本页顶端所列申请人的关系	该人是否是全日制学生，或者在 12 个月内会成为全日制学生 ³ ？
		是 否		是 否
		是 否		是 否
		是 否		是 否

对于每个家庭成员，您必须在上表中针对每位家庭成员回答他/她是否是户主和学生的的问题，并圈出“是”或“否”。请注意，只有当全日制学生只有在与不是全日制学生人共同担任户主，目前与您住在一起并将与您继续在这处房产共同居住时，他们才有资格获得收入限制的住房。

1 未出生的孩子只有在孕晚期才能被列入此表（在这种情况下，请填写“未出生，预产期是…”并填写预产期）。对于 0-12 个月大的孩子，您必须以月为单位说明他们的年龄（例如：“5 个月”）。不要把他们的年龄写为“0”。

2 户主是指 18 岁以上的居住者，不依靠被列为居住在该住房的另一个人的纳税而生活的受抚养人。

3 全日制学生是由学校的注册主任定义的。

您是否需要无障碍住房？

是 否

如果是，则需要抽签结束后验证是否需要无障碍住房，并确定对该无障碍住房的偏好要求。

您是否需要该住房具备方便听障人士的功能？

是 否

如果是，则需要抽签结束后验证是否需要具有听力便利设施的住房，并确定获得听力无障碍住房的偏好要求。

请勾选您要申请的所有住房规格，您可以申请多个住房规格。

- 单间公寓 1 间卧室的公寓

SOMERVILLE 优先权信息（您必须勾选“是”或“否”）

您目前是否居住在 Somerville 市，或者在 Somerville 市全职工作？ 是 否

如果是，请注意，在抽签结束后，您需要提交以下段落中详细说明的文件，以获得优先权。勾选“是”，但在抽签结束后无法验证这一偏好的家庭，将会被从他们通过抽签进入的所有等待名单中完全删除。

如果您目前居住在 Somerville 市，抽签结束后，您需要提交一份最新的水电费账单副本，或当前租约副本，或银行对账单副本，或者手机账单副本或选民登记证。该文件必须是最新的，并需要显示申请人在 Somerville 市的姓名和地址。

如果您目前在 Somerville 市全职工作，抽签结束后，您需要提交（A）您最近的工资存根，显示您每周工作超过 32 小时的 Somerville 地址，或者，如果您的工资存根没有显示这些细节，您需要提交（B）雇主以公司信笺形式签署的声明，说明工作地址，员工的姓名和您在 Somerville 市每周（平均）工作的小时数。

自己拥有住房者（勾选“是”或“否”）

在该申请名单上的人是否拥有自己的住房？ 是 否

请注意，在美国或国外拥有房产或房产权益，或在项目认证的契约或抵押贷款上有自己名字的申请人没有资格获得收入限制公寓。

收入

您目前是否收到或拥有 Section 8 手机或 MRVP 补贴或认证？ 是 否

抽签代理人不能因收入来源而歧视任何人，提出该问题的唯一目的是确定支付租金的能力。

填写以下收入表的说明

请填写下一页的收入表。为确定收入，“家庭”应指租约上出现姓名的所有人，以及打算将该住房作为其永久主要居所的所有人（即使他们不在租约中）。请注意，合法结婚的夫妇应被视为家庭的一部分，除非申请人能够提供证据证明这些家庭是分开的，并且居住在不同的地址。验证文件必须是一份法院提交的文件副本，表明离婚/分居已经提交（如果法律文件显示伴侣的单独地址），或分居配偶居住在不同地址的文件（如租约副本）。如果不存在居住在不同地址的此类文件，则双方（或在双方不安全或不可能这样做的一方）需要提供一份经过公证的宣誓书，说明他们正在分居，并将在某一日期居住在不同的地址。所有家庭成员的收入都将包括在内，但 18 岁以下家庭成员的就业收入，或受抚养的全日制学生的任何超过 480 美元/年的收入除外（但请注意，仍需提供这些受抚养人的收入文件）。

请注意：

1. 当期工资、薪金、小费等总收入是扣除前的全额，是用于确定预计当期年化收入的金额。
2. 对于自雇申请人，请在提供的空格中填写合同或职位名称。您将被引导到您需要在**第2节**中提交的所有其他文件。
3. “利息收入”是指您从任何资产中获得的任何金额，但不包括1) 从传统退休账户（定义见HUD 5）获得的任何利息或股息，因为这些利息或股息不被Somerville市计入收入；2) 从退休账户或401K中提取的金额，因为这些金额属于“养老金”或“退休基金”。

您必须在收入表中列出总收入的所有来源。如果某一部分不适用，请划掉或填写NA。在预约收入限制住房之前，您需要提交每个家庭成员每个收入来源的详细报表。

抽签结束后，您需要附上支持文件，格式为所有收入来源的六（6）份最新连续工资存根和/或损益表、连续三（3）个月的银行对账单、W-2对账单和每个家庭成员的最新联邦所得税申报表（包括所有附件和修订）。

收入来源	年度总收入
所有家庭成员的就业收入/工资:	\$
所有家庭成员的自营职业收入/工资:	\$
收到的年度子女抚养费:	\$
收到的年度赡养费:	\$
所有家庭成员的年度社会保障总收入和SSDI:	\$
所有来源的年度养老金收入:	\$
每年从所有退休账户中提取的分配总额:	\$
未来12个月的预期失业工资总额 (注: 不计入联邦流行病失业补偿金 (FPUC), 因为该计划不计入FPUC):	\$
未来12个月的预期工人补偿总额:	\$
未来12个月的预期解雇金总额:	\$
TAFDC/EAEDC	\$
全日制学生收入 (仅18岁及以上)	\$
一年内来自家人/朋友的定期付款和经常性礼物总额: (即家庭租金援助金)	\$
利息/股息收入 (不包括退休账户的任何利息或股息):	\$
如果您拥有房产并收取租金, 则您持有的房地产的年租金收入总额:	\$

更多收入问题请见下页!

其他收入问题：

如果上表中没有反映奖金收入（如年终奖金、预期加薪），请勾选，然后在下面的方框中提供您的预期奖金收入（例如：“John Doe 将在日历年年底获得 1,000 美元奖金”，在后面填写“1,000 美元”）

奖金收入明细：	未来12个月内的预期奖金收入： \$
---------	-----------------------

如果没有在上表中提到任何其他收入，请勾选。

“其他”收入明细（必须是在上表中没有提到的收入）：	未来12个月内“其他”来源的预期总收入： \$
---------------------------	----------------------------

现在，把收入表（上一页）和以上两个方框中的所有收入加起来，您的家庭年度总收入为：

\$

您应将上述方框中的家庭年度总收入与本抽签申请开始时显示的收入限额进行核对。

请在下表中填写您家庭的**资产信息**。请注意，如果任何家庭成员在本申请前两年内以低于资产的全部和公允现金现值的价格剥离了资产，则必须在上表中列出资产处置时的全部及公平现金价值。

非退休资产	金额
所有支票账户中的总金额:	\$
所有储蓄账户中的总金额:	\$
所有Venmo/Paypal/Cash-App账户中的总金额:	\$
信托总额（您可以支取）:	\$
所有凭证/CDs中的总金额:	\$
储蓄/国债总额:	\$
共同基金总额:	\$
货币市场账户总额:	\$
货币持有总额（库存现金、加密货币等）:	\$
<p>您或本申请中的任何人目前是否拥有房产，或者您或本证书中的任何人均有权从任何房产的销售中获得任何金额的资金？（目前拥有或通过即将到来的法庭和解拥有）</p> <p><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p> <p>如果是，将所有房产的总净资产（评估价值减去抵押贷款或未偿还贷款）填写在右边的方框中，并注意该房产必须在取得收入证明之前售出</p>	\$
费退休资产总额	\$

注：“费退休资产总额”必须低于 250,000 美元，才有资格参加此次抽签。

退休资产	金额
<p>请注意，此处只应填写政府认可的退休账户/产品中的金额。如果您正在使用另一种类型的资产作为退休储蓄或投资，请注意，它们需要填写在上面的“非退休资产”部分。</p>	
401(K)中的总余额:	\$
IRA中的总余额:	\$
年金总余额:	\$
所有其他递延税款退休账户的总余额:	\$
退休资产总金额	\$

注：此次抽签中的退休资产没有资产限制。

现在您必须仔细阅读下一页，在上面签名并注明日期。

请在签名前仔细阅读以下各项内容。

1. 本人特此声明，本申请书每一页所提供的信息均真实无误，如有虚假，愿意受到伪证罪的惩罚。本人理解，如果本申请中没有披露任何收入或资产来源，或者本申请中提供的任何信息不真实、不准确，本申请可能会立即被取消，不再考虑，在此过程中我将不能继续前往下一环节，也不会为我预约住房。
2. 我同意在 SEB Housing、Somerville 市和/或管理公司给我的截止日期前提交所有文件，以核实本申请中的任何及所有主张。
3. 我理解，如果我不在本页签名并注明日期，并在申请书中所有要求的地方签名，则本申请就不完整。
4. 以下签字人证明，本申请中列出的人员或其家人均未在本开发项目中拥有经济利益，且本申请中所列人员均不得被管理该房产的经济适用房指南视为关联方。
5. 签字人证明，经济适用房将是签字人的主要住所，签字人在经济适用房居住期间不能在其他地方或以信托形式拥有住房。
6. 我理解，如果上述任何信息不真实、不准确，通过该经济适用房项目入住住房的租赁或居住协议可能会被取消。
7. 我知道，这只是一份初步申请，所提供的信息并不能保证提供住房。
8. 我知道这不是租赁申请，如果有机会在租赁经济适用房的过程中继续前往下一环节，我需要在租赁办公室完成租赁申请，在那里我的租赁资格将由信用评分、租户历史和犯罪背景筛选等其他因素决定。
9. 我理解，在提交本申请后，我的家庭收入或资产发生任何重大变化，或家庭组成发生任何变化，都可能使我没有资格获得经济适用房。
10. **不允许**有共同签署人和担保人。
11. 我承认，如果在本申请中提供了我的电子邮件地址，SEB Housing 将通过电子邮件而不是邮寄方式与我通信，除非我另有书面请求。我理解，我的联系信息的任何更改都必须以书面形式报告给 SEB Housing。
12. 我承认，SEB Housing 对资格的确定是基于适用于开发项目的经济适用住房计划的指导方针，因此，除非 SEB Housing 在应用指导方针和/或计算收入时出现任何已确认的错误，否则该决定将是最终决定，我进一步同意免除 SEB Housing 与本申请相关的任何赔偿责任。
13. 以下签字人同意 Somerville 市、SEB Housing LLC 和 John M Corcoran&Co 或其受让人核实本申请中提供的信息。签字人授权发布第三方推荐的确定参考资料收入和资产所需的信息。
14. 我知道，如果我住在收入受限的住房，我必须每年提交收入证明和资产文件。
15. 我承认，如果我已经提交了本次抽签的申请，那么本次申请将推翻并完全取代任何及所有以前的申请，并导致任何申请号码或与任何及所有之前提交的申请相关的批准通知无效。

申请人签名

日期

申请人签名

日期

请按照封面上的说明附上所有文件。如有任何疑问，请发送邮件至 info@SEBHousing.com 或拨打电话 (617) 782-6900 x1 咨询。该开发项目在筛选申请人时不存在基于种族、肤色、民族、残疾、年龄、血统、子女、家庭状况、遗传信息、婚姻状况、公共援助接受程度、宗教、性别、性取向、性别认同、退伍军人/军人身份或法律禁止的任何其他基础的歧视。

